

خود اپنے قول کے مطابق اس کے اشتہارات تک بڑی پابندی سے اور ناقدانہ حیثیت سے پڑھتے ہیں اپنے ایک دالانامہ میں تحریر فرمایا کہ اس شعر میں تو ربکا رانہ نماز پر زجر کیا گیا ہے اور مطلب یہ ہے کہ اے وہ شخص جو لوگوں کے سامنے طویل طویل نمازیں پڑھ رہا ہے تیرے سجدہ کا تو یہ عالم ہے کہ اسے دیکھ کر کافر بھی چیخ اٹھتے ہیں اسی معنیوں کو اقبال نے ایک دوسری جگہ اس طرح بیان کیا ہے

گلہ جفائے دفا نما جو حرم کو اہل حرم سے ہے کسی نیکدہ میں بیاں کروں تو کہے منم بھی ہری ہری

حضرت الاساذ کے اس خط کو پڑھ کر مجھ کو یک بیک حیرت غرور ہوئی کیونکہ میرے اپنے خیال میں اس شعر کا مطلب اس کے سوا کچھ اور ہو ہی نہیں سکتا تھا جو میں نے سمجھ رکھا تھا لیکن بعد میں دارالمصنفین اعظم گڑھ کے بعض دوستوں سے اس کا ذکر کیا تو انھوں نے بھی صاف نکتوں میں جواب دیا کہ ”اس شعر کا مطلب وہ یہی ہے جو مولانا اعجاز علی صاحب نے سمجھا ہے“ بہر حال اس داستان سرائی کا مقصد یہ ہے کہ اگر اس شعر میں واقعی ایک ربکا رانہ کی

کا خاکہ کھینچا گیا ہے جیسا کہ ان حضرات کی رائے ہے تو اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس شعر کا اس موقع پر نقل کرنا پرے درجے کا بے تکا بن ہے۔ اور میں اس کے لئے صدق دل سے معذرت خواہ ہوں!! سب سے زیادہ افسوس اس بات کا ہے کہ یہ بے تکا بن اُس وقت صادر ہوا جب کہ مولانا مدنی ایسی تقدس مآب شخصیت کا تذکرہ تھا۔ اَعَاذَنَا اللّٰهُ مِنْ زَلٰةِ الْاَقْلَامِ وَعَثَرَةِ الْاَفْكَاسِ مِثْلَهَا۔

سعید احمد